

中央人民政府政務院文化教育委員會學術名詞統一工作委員會

公 佈

組織學胚胎學名詞合編

商 務 印 書 館

一九五三年二月

序

中國的近代科學發展較遲，學術工作上一般使用的名詞多半是從外國翻譯過來。但譯名工作向乏統一的標準，同一學名往往有幾種不同的譯法。這使研究者、教育工作者以及編纂工作者在工作中增加許多不必要的麻煩與困惑；而對於青年學生，這種麻煩和困惑尤其是不應有的負擔。由於學術名詞的不統一，爲要使人們能明白某一名詞的正確含義，往往仍不得不依賴外文的註釋。中國許多學術著作中間，在名詞之後常附以外文，或則索性摒棄中國名詞不用，逕代之以外文名詞。這種現象一般說是很不正常的。過去若干學術工作者也曾注意及此，企圖求得名詞的統一；並且在審訂這方面也做了一些工作。但是在反動統治時期，學術工作經常遭受摧殘，學術界本身也缺少團結和統一的精神。因此，這種工作便很難有系統的進行，也很難獲得顯著的成效。

中華人民共和國成立以後，全國達到了空前的鞏固與統一。共同綱領對於國家各項建設工作都規定了明確的政策方針。一年以來，一切政治、經濟、文化、教育事業，都根據了這些政策方針，進行了有計劃的調查、統一與改革。這是偉大的國家改造工程。學術工作自然也是整個國家改造工作中的一環。共同綱領對於自然科學、社會科學以及教育、衛生、藝術科學既已指出了明確的方向，中國學術界在思想上便獲得共同的準繩，因而對於舊的學術文化才可能進行有計劃、有步驟的改革。統一學術名詞的要求，正是適應這新的情況，作爲改革

學術工作之一而被提出來的。政務院文化教育委員會成立不久，便接到了許多位學者的來函，建議由政府領導來進行這項名詞統一的工作。這些建議，引起各方面普遍的重視，經多方商討後，決定在政務院文化教育委員會下設立一個學術名詞統一工作委員會，分設自然科學、社會科學、醫藥衛生、藝術科學與時事名詞五大組；每組之下，復按照學科範圍分設若干小組和分組，延聘了全國各方面專家三百餘人爲工作委員，分頭負責，協助進行。

自然，這是一件相當繁複的長期工作，因爲學術名詞是如此浩瀚，門類是如此繁多，欲求審訂完備，決非短時期中所能完全實現。因此對此項工作既不能求之過急，也不能期以一勞永逸。但是首先必須對於這一工作的意義，確定共同的認識。卽是說，我們必須從目前中國整個學術改革運動的方向上來認識這件工作的意義。

我們知道，任何民族的科學文化，都是與它本國人民生活和社會實踐結合着而發展的，因爲科學的普遍真理必須是通過具體實踐而得到不斷的豐富與發展。這就是偉大的毛澤東思想的主要部份，也卽是共同綱領中對於文化教育工作所指示的基本方針——理論與實際的一致。這個學說，在毛主席的偉大科學著作實踐論中，尤有更深刻的分析。我們記得遠在十餘年前，毛主席就向中國學術界提出過「學術中國化」的號召，要求中國的學術工作者在學術研究工作上重視結合中國實際的問題。這個號召主要自然是指內容而言，但同時也包括形式的問題，因爲只有在內容上解決了科學的真理與中國革命的實踐相結合的問題，才能解決形式上的中國化問題。我們毫不諱言，過去數十年間，中國的學術工作，尤其在自然科學方面，是和中國人民生活 and 社會鬭爭處在遠離的狀態之中。在「爲科學而科學」思想

支配下，學術工作者與中國人民的偉大鬭爭似乎漠不相關。這不僅使學術研究工作本身得不到很好的發展，就連它的表達形式，也往往不是中國化的，或甚至不是中國的。例如過去中國科學家的著作，許多不是以中國的文字來撰述的，高等學校中關於科學的講授、研究所中關於研究的記錄，許多也是採用外國語文的；甚至在科學的實際應用方面，如醫師之病案記錄與處方、工程師的設計圖案，大都是使用外文。其更甚者，則有人以為中國文字根本即不適合於科學的論述，轉不如使用西文為流暢。應該指出，這是一種嚴重的半殖民地思想。這種思想表現為忽視科學事業與國家建設和人民生活的關係，輕視本國的文化傳統，以至於本國之語言文字，而另一方面即表現為對沒落的西方資本主義文化的盲目崇拜。數十年來，中國科學界始終沒有建立起自己的傳統，這種錯誤思想的影響是重大因素之一。在這種思想的影響之下，不僅理論與實踐一致、學術中國化等問題，不能獲得解決，即如統一學術名詞這類工作，也由於脫離實踐，不可能得到效果。

現在，應該慶幸，在偉大的毛澤東思想的照耀之下，中國學術界已經找到了追求科學真理的光明大道。全國的學術工作者，正在這偉大思想指導之下，努力克服長期脫離實際的病態，力求科學事業與國家建設和人民生活的密切結合。在這樣的工作中，我們首先應做到的，即是澈底地、永遠地肅清上述的半殖民地思想的殘餘。中國科學院為此，曾號召一切學術工作者，今後在一切著述、講學和記錄工作上，均應以使用中國文字為主，並且決定把中國科學家以往用外文印行的學術著作，重新改為本國文字印行。此外各文教部門也正在計劃有系統的編纂出各項必需的教科書、參考書和辭典。這些工作乃是一個獨立自主國家在學術工作上所必須具備的條件，也是實現學術中國化

的最起碼的條件。由於這樣，統一學術名詞工作才具有它實際的迫切的需要，因為學術名詞的統一乃是進行這樣改革的一項重要的準備工作。

再者，目前我們國家正在積極準備進行計劃性的經濟建設。爲了適應這種需要，文教部門必須大力發展科學研究事業與技術教育、大量培養科學技術人材、迅速提高工人中間的技術學習、並大量出版應用科學與技術的書籍。在社會科學方面，如關於政治經濟學、哲學、歷史等的理論學習，以及政治時事知識的追求，在極大多數的青年與幹部中間已形成空前的熱潮。因此各種學術專門名詞之使用，已經不只是少數高級知識份子的事，且已成為廣大人民的需要。這些情況說明統一學術名詞工作在今天尤其有重要的意義。

基於以上理由，我們的名詞審訂工作，決不能學院式的去進行，必須結合實際的需要和經驗，必須在實際使用中經過不斷的補充和訂正。不僅要求含義精確，並須切合實用。這需要在工作中廣泛地徵求意見，綜合經驗。因此現在已經初步審定的各稿，雖然經過各方面專家的周詳研究，但我們仍然作爲一種草案的性質來印行。我們要求全國學術界和各方面的人士對於這些初步審定的名詞不斷予以指正和補充。我們相信，任何工作只要能依靠多數人的商討與協助是一定能夠獲得成績的。

最後，我應該十分感謝參加審定和編輯工作的各位先生們的努力。

郭沫若 一九五一年三月

序

中央人民政府政務院文化教育委員會，爲了統一各科學術名詞，曾於去年五月成立了學術名詞統一工作委員會。醫藥衛生所用名詞，由衛生部領導的醫藥衛生組主持審查；第一次審查會議，經於去年八月召開，參預審查人員，多係各該科專家或教授，業經審查的，計有：解剖、組織、胚胎、生理、生化、病理、細菌和藥物學等的各部名詞。

人體解剖學名詞，業已整理付印。組織學胚胎學名詞，起草及審查時，原係分立，在整理時，本部技正魯德馨同志認爲外文名雷同，和譯名歧異之處很多，徵得審查委員同意後，乃合併編訂，並增補名詞數百條，共計三千餘條。改訂至再，現已就緒。出版以後，尙望專家及讀者多方指正，如有修訂意見，希隨時見告，以便益臻完善。此次審查中，對通行已久並無謬訛的各種名詞，一概不予更改；其不適當者，則經多方研究後予以訂正。經過這次的審查整理後，已頗有改進，這對今後胚胎學、組織學的研究和教學上，有很大的裨益。在審查和起草工作過程中，李肇特、馬文昭、張鋈、張巖、張查理、張匯泉、張作幹、臧玉淦、鮑鑑清、潘銘紫、劉其端、魯德馨各位專家，都盡了很大的努力，我對他們各位深深表示感謝。

學術名詞統一工作委員會醫藥衛生組

賀 誠 一九五一年三月

編輯例言

- 一、爲統一學術名詞，便利今後的研究、教育、編譯圖書及初學者之用，特編訂各科名詞。
- 二、各科名詞根據學術名詞統一工作初步方案，分組負責進行編訂。
- 三、所編訂的名詞，暫作爲一種草案印行，提供學術界參考，今後將不斷改正、補充，以期達於完善。
- 四、爲便於查考，各科名詞暫以一種外文爲主，排列在前；中文譯名排列在後，但附以中文索引。
- 五、兩科以上通用名詞應依照基本科學方面所定名詞爲準。如物理學與氣象學通用名詞，應依照物理學方面所定名詞爲準。
- 六、各科名詞編訂完成後，交由學術名詞統一工作委員會統一公佈。

凡 例

- 一、 胚胎學名詞與組織學名詞，原係各別審查，因雷同和歧異處不少，爲取消雷同簡化歧異起見，乃彙編爲一冊。
- 二、 本名詞本計分三欄：一爲外文名欄；一爲舊譯名欄；一爲決定名欄。爲印刷省略起見，舊譯名與決定名相同者多不備載。
- 三、 外文名中拉丁文名與英文名全依字母次序排列，未各立一欄，俾檢覽較便。
- 四、 外文字序，原則上係仿外文字典例，將名字列首，中加逗點，附以形容字，但亦有特別原因將形容字列首者。
- 五、 譯名以一個爲原則，亦間有在審查時決定並存兩個者，中間加一逗點。至於不同意義之譯名，則在中間加分點，以示區別。
- 六、 外國人名暫未音譯，僅於原文之後加一氏字。其已通行之外人譯名，則仍沿用之。
- 七、 凡屬他種學科之名詞，而在本科日常經徵引者，亦擇要列入，惟其確定須以該科目公布之名詞爲準。

目 錄

序	I-V
編輯例言	VI
凡例	VII
正文	1-46
索引	47-65

外 文 名	舊 譯	決 定 名		
A				
A-cell		甲細胞	Agglutination (sperm)	凝集(精子)
Abapical pole		反頂極	Aggregated follicles; Peyers's patches	集合淋巴結, 淋巴集結
Abiogenesis	無源論; 化 生論	無生源說	Aggregation, cell	細胞聚集
Abortion; abortus	流產; 墮胎	流產	Agranulocyte	無粒血細胞
Absorption, intestinal		腸吸收	Air cell	氣泡
Accouchement; parturition; birth; labour	分娩; 生產	分娩; 生產	Air chamber; air space	氣室
Acervulus cerebri		腦沙	Air sacs, lungs	肺氣泡
Acetin		醋酸甘油	Albumen	蛋白
Aceto-carmin		醋酸卡紅	Albuminous cell	蛋白細胞
Achromatic		(1)非染色質 的 (2)消色 差的	Alcohol	酒精
Achromatin		非染色質	Alecithal egg; alecithal ovum; microlecithal egg; oligolecithal egg	等卵黃卵; 無黃卵; 乏黃卵
Acinus		腺泡	Alizarin blue, acid	酸性茜素藍
Aeroblast		原頂體	Alizarin green G., acid	G 字酸性茜素 綠
Acrosome; perforatorium; apical body	穿孔器	頂體	Alizarin-carmin	茜素卡紅
Activation		激動	Allantoic artery; allantie artery	尿囊動脈
Adamantoblast		成釉細胞	Allantoic mesoderm	尿囊中胚層
Adaptation, functional		官能適應	Allantoic stalk	尿囊柄
Adelomorphous cell		隱形細胞	Allantoic vein; allantoid vein	尿囊靜脈
Adenoid tissue		腺樣組織(淋 巴組織)	Allantoic vessel	尿囊血管
Adipose tissue		脂肪組織	Allantoid canal	尿囊管
Adjustment, coarse		粗螺旋, 粗調 整	Allantoidean	尿囊部
Adjustment, fine		細螺旋, 細調 整	Allantoin	胚尿; 尿膜 素
Adolescence	青春期	青年期	Allantois	尿囊; 尿膜
Adrenalin		腎上腺素	Allogamy; cross- fertilization	異體受精
Adult stage	成熟期	成熟期; 成年 期	Alpha-cell	甲細胞; Al- pha 細胞
After-birth	後產	後產(胞衣)	Alternation of generation; heterogeny; metagenesis	世代交替; 世代交迭
After-pains	產後痛	產後痛	Alum-carmin	明礬卡紅
Agglutinating substance, sperm; sperm-agglutinin		精子凝集素	Alum-hematoxylin	明礬蘇木紫
			Alveolar ducts	肺泡管
			Alveolus	小泡; 小槽
			Alveolus of lung	肺泡
			Alveolus of tooth	齒槽

Amacrine cells	無長突細胞	Anisolecithal egg;	端黃卵
Ameloblast	成釉細胞	telolecithal egg;	
Amieron	超視粒	telolecithal ovum	
Amitosis	無絲分裂(直接分裂)	Anisospore	異形孢子
Amitosis, reaction	反應性無絲分裂	Anisotropic substance	重折光質
Amnio-cardiac vesicle	羊心腔	Anlage; primordium	原體; 始基; 始基
Amnion; amiotic membrane	羊膜; 胞膜; 胎膜	Anlage, organ	器官始基
Amnion, false	偽羊膜	Anlage, tooth; tooth fundament	齒原基; 齒始基
Amnion, true	真羊膜	Annulus umbilicalis; umbilical ring	臍環
Amniota	羊膜動物; 羊膜類	Antenna	觸角
Amniotic invagination	羊膜內陷	Antifertilizin	抗受精素
Amniotic isthmus; sero-amniotic connexion; sero-amniotic isthmus	羊膜峽	Aortic body	主動脈體
Amoeboid blastodermic cell	變形胚盤細胞	Aplacentalia	無胎盤類有脊者; 無胎盤類
Amoeboid motion	變形運動	Apocrine secretion	頂漿分泌
Amorphous ground substance	無結構基質	Apodous	無足的
Amphiasier	雙星體	Aqueous humor	水樣體
Amphiblastula	兩極囊胚	Arch, gill; branchial arch	鰓弧; 鰓弓
Amphicyte	套細胞	Arch, visceral	臟弧
Amphidisc	兩環盤; 兩盤體	Archenteric cavity; primitive gut cavity; enterocoel	原腸腔
Amphigonia; amphigony; digenetic reproduction	兩性生殖	Archenteron; gastrocoele; primitive gut	原腸
Amphipyrenin	核膜質	Archiblast; ovoplasm; ooplasm	卵質; 卵漿
Anamnia; anamniota	無羊膜動物; 無羊(胎)膜類	Archinephric duct; pronephric duct	原腎管
Anaphase	後期	Archinephridia; archinephros	原腎
Anaplasma	變漿	Archoplasm	初漿
Androgyny	兩性	Area, embryonal	胚胎區
Angioblast; angioderis	成血管細胞	Area opaca	暗區; 暗(胚)區(最); 暗域
Angiocyst	成血管囊	Area pellucida	明區; 明(胚)區(最); 明域
Anilin blue	苯胺藍	Area vasculosae	血管區
Anilin red	苯胺紅	Area vitellina; vitelline area	卵黃區; 卵黃暈
Anisocytosis	紅血球(大小)不均	Areolar gland (of Montgomery)	乳暈腺

Areolar tissue	蜂巢組織
Argentaffin cells	嗜銀細胞
Argyrophil fibers	嗜銀纖維
Argyrophilia	嗜銀性
Arneth's scale	Arneth 氏計
Arrector pili	立毛肌
Arteria umbilicalis	臍動脈
Arteria utero-placentaris	子宮胎盤動脈
Arteriae helicinae	螺旋動脈
Arteries, elastic	彈性動脈
Arteries, muscular	肌性動脈
Arteries, special	特殊動脈
Arteriole	小動脈
Arterio-venous anastomoses	動靜脈吻合
Artery, penicillus	筆毛動脈(脾)
Artery, sheathed	有鞘動脈
Artery, vitelline	卵黃囊動脈
Articular disc	關節盤
Asexual generation	無性世代
Asexual reproduction	無性生殖
Aster	星體
Astrocyte	星形細胞
Astrocyte, fibrous	纖維性星形細胞
Astrocyte, protoplasmic	原漿性星形細胞
Astrogia	星形神經膠質
Atavism	返祖現象
Atria of lungs	肺泡道房, 肺房
Atrio-ventricular bundle	房室束
Atrio-ventricular canal	房室管
Atrio-ventricular node	房室結
Atrio-ventricular valves	房室瓣
Attraction sphere	吸引球
Atypical mitosis	異形絲狀分裂
Auditory teeth, (Huschke)	聽齒

Auditory vesicle	耳泡
Auerbach's plexus; myenteric plexus	腸肌叢, Auerbach 氏叢
Auramin	金色胺
Aurantia	金橙黃
Aurin	薔薇色酸
Autofecundation; autogamy; auto-impregnation; self-fertilization	自體受精
Autogamy; auto-impregnation	自體受精
Automatic nervous system	自律神經系統
Auteradiography	自動放射照像術
Axial filament	軸絲
Axioplasm	軸漿
Axis-cylinder	軸索
Axolemma	軸膜
Axon	軸突
Axoplasm	軸漿
Azo blue	偶氮藍
Azo dyes	偶氮染料
Azo fuchsin	偶氮復紅
Azure dyes	甲藍染料, 蔚藍染料
Azuropilil granules	嗜苯胺藍粒

B

B-cell; beta cell	乙細胞, beta 細胞
Band, amniotic	羊膜索
Band, germinal; germ band	胚帶
Band, mesodermal	中胚層帶
Bars, terminal	閉鎖堤(上皮細胞)
Basal bodies	基體
Basal striations	基紋
Basalia; basals	基板
Basement membrane	基板
Basichromatin	嗜鹼染色質
Basophilic leukocyte	嗜鹼性白血球

生殖板;
趾板

Battledore placenta	環狀胎盤	球拍胎盤	Blastosphere	胚葉, 胞泡	胚球
Betz cells (giant pyramidal cells)		巨錐狀細胞 (Betz 氏細胞)	Blastula; vesicula blastodermica	囊胚; 胞胚; 胚囊	囊胚
Bile ducts		膽管	Blastulation		囊胚形成
Biliary passages		膽道	Blood	血	血
Binocular		雙目的	Blood capillaries		毛細血管
Binucleate cell		雙核細胞	Blood cells, red		紅血細胞, 紅血球
Bioblast		原生粒	Blood cells, white		白血細胞, 白血球
Biogenesis	壇生論	生源說	Blood corpuscles		血球, 血細胞
Biogenetic law	生物發生律	生物發生律, 發生律	Blood destroying organs		滅血器官
Bipolar nerve cells		兩極神經細胞	Blood forming organs		造血器官
Bipolar neuron		兩極性神經原	Blood, placental		胎盤血
Birth; accouchement; parturition; labour	分娩, 生產	分娩, 生產	Blood plasma		血漿
Birth opening	生殖孔; 產孔	產孔	Blood plates or platelets		血小板
Bismark brow		俾士麥褐	Blood sinusoids		血竇狀隙
Bisymmetrical type		均稱式	Blue, acid		酸性藍
Blastcone		胚錐	Blue, Chicago		芝加哥藍
Blastema	胚素	胚基	Blue, light		淡藍
Blastocoel; cleavage cavity; segmentation cavity	囊胚腔; 分裂腔	囊胚腔, 分裂腔	Body, apical; acrosome	穿孔器	頂體
Blastocyst; blastodermic vesicle		胚泡	Body, first polar	第一極體	第一極體
Blastoderm; blastodisc; germinal disc	胚盤; 胚葉; 胚膜	胚盤	Body, second polar	第二極體	第二極體
Blastodermcell		胚盤細胞	Boettcher's cell		Boettcher 氏細胞 (耳蟎)
Blastogenesis; gemmation; germination	萌芽; 發芽; 生殖; 芽主法	出芽生殖; 芽生	Bone cells		骨細胞
Blastomere	胚節; 分裂球; 分溝細胞	分裂球, 裂球	Bone, compact		密質骨
Blastomere, endodermal		內胚層裂球	Bone corpuscles		骨小體, 骨細胞
Blastophylle		原胚葉	Bone, endochondral		軟骨內成骨
Blastoporal lip; lip of blastopore	原腸唇	胚孔唇	Bone fibers		骨纖維
Blastopore rest	原口殘餘	胚孔痕	Bone marrow		骨髓
Blastopore, yolk		黃卵胚孔	Bone matrix		骨基質
Blastoporus; blastopore; prostoma; archiostoma	原腸口; 原口; 胚孔	胚孔	Bone, membrane		膜內骨
			Bone, spongy		鬆質骨
			Border, striated		紋緣 (上皮細胞)
			Bordeux; amaranth		苋菜素, 雁來紅
			Bowman's capsule (of kidney)		Bowman 氏囊

Bowman's gland; olfactory gland		嗅腺 (Bowman 氏腺)	Bulbus vitellina; vitelline mass	卵黃球	卵黃
Bowman's membrane (of cornea)		Bowman 氏膜	Bundle of His		房室束 (心)
Brain sand		腦沙	Butyl alcohol		丁醇
Branchial arch; gill arch	鰓弧; 鰓弓	鰓弓	C.		
Branchial cleft; gill slit; gill cleft	鰓裂; 鰓縫	鰓裂			
Branchiomeres	鰓節	鰓分節	C-cells		丙細胞, C 細胞
Bridge, intercellular		胞間橋	Cabot rings		Cabot 氏環
Bridge corpuscle		橋粒	Caecum cupulare		頂盲端 (耳蝸 管)
Brilliant green		煌綠	Caecum vestibulare		前庭盲端 (耳 蝸管)
Bronchial		枝氣管的	Calcospherite		鈣球
Bronchial cartilage		枝氣管軟骨	Canal, cochlear		耳蝸管
Bronchial glands		枝氣管腺	Canal, hair		毛管
Bronchiole		細枝氣管	Canal, Haversian		哈弗氏管
Bronchioles, respiratory		呼吸細枝氣管	Canal of Gartner		卵巢冠縱管
Brownian movement		布朗運動, 分 子運動	Canal of Hering		Hering 氏管
Bruch's membrane		Bruch 氏膜	Canal, neural; central canal; medullary canal; neurocoel	中心管; 神 經管; 髓 管	神經管, 髓管
Brünner's glands; duodenal glands		十二指腸腺 (Brünner 氏腺)	Canal of Petit; zonular spaces		小帶間隙
Brush border		刷狀緣	Canal, portal		門管
Buccal gland		頰腺	Canal of Schlemm		鞏膜靜脈竇 (Schlemm 氏管)
Bud, appendage; limb bud; leg germ		肢芽	Canal, semicircular		半規管
Bud, bronchial		枝氣管芽	Canaliculi, bile		膽小管
Bud, dorsal pancreatic	背胰芽	背側胰芽	Canaliculi, bone		骨小管
Bud, fore-limb; anterior limb bud		前肢芽	Canaliculi, cornea		角膜小管
Bud, hind-limb; posterior limb bud		後肢芽	Canaliculi, cytoplasm		細胞漿小管
Bud, limb; appendage bud; leg germ	肢芽	肢芽	Canaliculi, intercellular secretory		細胞間分泌小 管
Bud, lung; stem bud	肺芽	肺芽	Canaliculi, intracellular secretory		細胞內分泌小 管
Bud, posterior limb; hind-limb bud		後肢芽	Cancellous bone		鬆質骨
Bud, tail		尾芽	Capillary		毛細管
Budding		出芽	Capsule		囊, 被膜
Bulbous corpuscles of Krause		球狀小體 (Krause 氏)	Capsule, Bowman's		腎球囊
			Capsule, Glisson's		纖維囊 (肝)
			Capsule of cartilage cell		軟骨細胞囊

Capsule of lens		晶狀體囊	Cell, amacrine		無長突細胞
Cardiac glands		竇門腺	Cell, amphitrope; seromucous cell		漿黏液性細胞
Cardiac muscle		心肌	Cell, argentaffin		嗜銀性細胞
Cardinal veins		主靜脈	Cell, B; beta cell		乙細胞, beta 細胞
Cardioblast		成心細胞	Cell, basal		基細胞
Carmine cell		卡紅細胞	Cell, basket		籃狀細胞
Carmine, ammonia		氨卡紅	Cell, basophil		嗜鹼性細胞
Carmine, borax		硼砂卡紅	Cell of Betz		巨錐狀細胞
Cartilage		軟骨	Cell, carmine		卡紅細胞
Cartilage bones		軟骨成骨	Cell, centro-acinar		泡心氣泡
Cartilage cells		軟骨細胞	Cell, chief		主細胞
Cartilage, elastic		彈性軟骨	Cell, chromaffin		嗜鉻細胞
Cartilage, fibrous		纖維軟骨	Cell, chromophobe		嫌色細胞
Cartilage, hyaline		透明軟骨	Cell of Claudius		Claudius 氏細 胞
Caruncula; caruncle		小阜	Cell, clear		明細胞
Caryochrome; karyochrome		核染色性	Cell component		細胞成分
Cavity, allantoic	尿囊腔	尿囊腔	Cell, colloid		膠質細胞
Cavity, amnion; amniotic cavity	羊膜腔	羊膜腔	Cell, columnar		柱狀細胞
Cavity, archenteric		原腸腔	Cell, cone		圓錐細胞
Cavity, false amnion; false amniotic cavity	偽羊膜腔	假羊膜腔	Cell, cuboidal		立方細胞
Cavity, genital	生殖腔	生殖腔	Cell, Deiter's		Deiter 氏細胞
Cavity, head		頭腔	Cell division		細胞分裂
Cavity, ovarian		卵巢腔	Cell, dust (lung)		塵細胞(肺)
Cavity, primary body	第一體腔	原體腔	Cell, endothelial		內皮細胞
Cavity, primary nasal		初級鼻腔	Cell, entero-chromaffin		腸嗜鉻性細胞
Cavity, primary, tympanic		原鼓室	Cell, eosinophil		嗜伊紅細胞
Cavity, secondary body	第二體腔	次級體腔	Cell, ependymal		室管膜細胞
Cavity, secondary nasal		次級鼻腔	Cell, epithelial		上皮細胞
Cavity, segmentation; blastocoel; segmental cavity; cleavage cavity	囊胚腔; 分裂腔	囊胚腔, 分裂腔	Cell, epithelioid		上皮狀細胞
Cavity, vitelline	卵黃腔	卵黃囊腔	Cell, foot; Sertoli cell	足細胞	足細胞
Cavum pleurae; cavity, pleural	胸腔	胸膜腔	Cell, genital; germ cell	性細胞; 種 細胞; 生 殖細胞	生殖細胞
Cedar oil		香柏油	Cell, germ; genital cell	性細胞; 種 細胞; 生 殖細胞	生殖細胞
Cell; cellula	細胞	細胞	Cell, giant		巨細胞
Cell, A; alpha cell		甲細胞, alpha 細胞	Cell, gland		腺細胞
			Cell, goblet		杯狀細胞
			Cell, hair (cochlea)		有毛細胞(耳 鳴)

Cell of Hensen	Hensen 氏細胞	Cell, rod	桿狀細胞
Cell of Rofbauer	Rofbauer 氏細胞(絨毛膜)	Cell, Rouget's	Rouget 氏細胞
Cell, interfollicular (of thyroid)	濾泡間細胞(甲狀腺)	Cell, secondary yolk	次級卵黃細胞
Cell, interstitial	間質細胞	Cell, septal	中隔細胞(肺)
Cell, Langhan's	郎罕氏細胞	Cell, sero-mucous	漿黏液性細胞
Cell, Leydig's	間質細胞	Cell, serous	漿液細胞
Cell, lutein	黃素細胞	Cell, Sertoli's	足細胞
Cell, marginal	緣細胞	Cell, sexual	生殖細胞
Cell, mast	肥大細胞	Cell, splenic	脾細胞
Cell membrane	細胞膜	Cell, squamous	鱗狀細胞
Cell, mesenchymal	間充質細胞	Cell, stellate (of Kupffer,)	星狀細胞(肝)
Cell, mesothelial	間皮細胞	Cell, supporting	支柱細胞
Cell, mitral	僧帽細胞	Cell, sustentacular	支柱細胞
Cell, mucous	黏液細胞	Cell, taste	味細胞
Cell, myo-epithelial	肌上皮細胞	Cell, visual	視細胞
Cell, myoid	肌狀細胞	Cell, wandering	游走細胞
Cell, nerve	神經細胞	Cell, yolk	卵黃細胞
Cell, neuro-epithelial	神經上皮細胞	Cell, zymogenic	產酶細胞
Cell, neutrophil	嗜中性細胞	Celloidin	火棉液, 棉膠
Cell, olfactory	嗅細胞	Cement; cementum (teeth)	聖質(齒)
Cell, Paneth's	Paneth 氏細胞	Cement line, bone	骨結合線
Cell, parietal	壁細胞	Cement substance, intercellular	細胞間連合質
Cell, pigment	色素細胞	Cementoblast	成聖質細胞
Cell, pillar (of cochlea)	柱細胞(耳蝸)	Centers	中心; 中樞
Cell, plasma	漿細胞	Central granule	中心粒
Cell, polymorphonuclear	多形核細胞	Central veins (liver)	中央靜脈(肝)
Cell, polymorphous	多形細胞	Centrifuge microscope	離心顯微鏡
Cell, pregnancy (of hypophysis,)	孕細胞(垂體)	Centriole	中心粒
Cell, primary yolk	初級卵黃細胞	Centro-acinar cells (pancreas,)	泡心細胞(胰)
Cell, primordial endoderm	原內胚層細胞	Centrolecithal egg; centrolecithal ovum	中黃卵
Cell, Purkinje	Purkinje 氏細胞	Centrosphere; attraction sphere	中心球
Cell, pyramidal	錐體細胞	Centrosome	中心體
Cell, reticular	網狀組織細胞	Centrum germinativum; embryonic centre	胚中心
Cell of Retzius	Retzius 氏細胞	Cerebrospinal fluid	腦脊髓液
		Ceresin; earth wax	石蠟

Ceruminous glands	耳聾腺	Chromophile substance	嗜染質
Cervical glands (of uterus)	子宮頸腺	Chromosomal theory	染色體學說
Cervical sinus	頸竇	Chromosome	染色體
Chalaza	懸韌帶; 卵帶	Chromosome, accessory	副染色體
Chalaziferous membrane; chalaziferous layer of albumen	卵帶膜	Chyle	乳糜
Chambers of eye	眼房	Chylomicron	乳糜微粒(血糜)
Chambers of heart	心腔	Chyme	食糜
Chambers, pronephros	原腎室	Cilia	纖毛
Chemoreceptors	化學感受體	Ciliary glands of Holl	睫毛腺
Chondrification	軟骨形成	Ciliary process	睫狀突
Chondriocyte	桿粒體	Ciliated cell	纖毛細胞
Chondriome; mitochondria	線粒體系	Cinematograph	電影放映器
Chondriomite	絲狀線粒體, 鏈狀線粒體	Cinephotomicrography	活動顯微照像術
Chondriosome	線粒體	Circulation, embryonic	胚胎循環
Chondroblast	成軟骨細胞	Circulation, fetal; embryonic circulation	胎體循環
Chondromucoid; chondromucin	軟骨黏蛋白	Circulation, placental	胎盤循環
Chondrosome	粒狀線粒體	Circulation, vitelline	卵黃循環
Chorioid; choroid	脈絡膜, 血衣	Circumanal glands	肛圍腺
Chorioidea allantois	尿囊脈絡膜	Clasmatocyte	破折細胞
Chorion; chorionic membrane	卵衣; 外胎膜(絨毛膜)	Cleavage; segmentation	胚卵分裂, 卵割
Chorion avillosum; chorion laeve	平滑外胎膜; 平滑絨毛膜	Cleavage, accessory	副裂
Chorion frondosum; chorion villosus	葉狀外胎膜; 葉狀絨毛膜	Cleavage, adequal	近等裂
Chorion, primitive	原始脈絡膜	Cleavage, determinate	定裂
Chorionic circulation	外胎膜循環	Cleavage, discoidal; discoidal division; discoidal segmentation	平圓分裂; 盤狀分裂; 盤割
Chromaffin bodies	嗜鉻體	Cleavage, equal	等裂
Chromaffin cells	嗜鉻細胞	Cleavage, gastrular	原腸分裂
Chromatin	染色質	Cleavage, homoblastic, tatal cleavage complete segmentation	完全分裂; 全割
Chromatin knots	染色質結	Cleavage, indeterminate	不定裂
Chromatocyte	嗜鉻細胞	Cleavage, partial; meroblastic cleavage; partial segmentation	不完全卵割; 部分分裂
Chromatolysis	染色質溶解	Cleavage, superficial; superficial division	不全裂, 偏裂
Chromatophore	色素細胞; 載色體		
Chrome green	鉻綠		
Chromidial substance	核外染色質		
Chromiole	染色微粒		
Chromomere	染色粒		